



SUMARIO

Tema 15 del programa:

Elecciones para llenar vacantes en órganos principales
(continuación):

a) Elección de cinco miembros no permanentes del
Consejo de Seguridad 971

Presidente: Sr. Rüdiger VON WECHMAR
(República Federal de Alemania).

TEMA 15 DEL PROGRAMA

**Elecciones para llenar vacantes en órganos principales
(continuación*):**

**a) Elección de cinco miembros no permanentes del
Consejo de Seguridad**

1. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*):
Tiene la palabra el representante de Colombia, quien
la ha solicitado en su condición de Presidente del
grupo de Estados de América Latina.

2. Sr. LIEVANO (Colombia): A nombre del grupo de
Estados de América Latina, cumpla con el deber de
informar a la Asamblea General que una vez conoci-
dos los resultados de las votaciones efectuadas el
viernes 24 de octubre, el grupo celebró una reunión
especial el lunes 27 para considerar los desarrollos
de la situación creada por esos resultados. En ella,
la distinguida delegación de Nicaragua comunicó ofi-
cialmente al grupo la decisión de su Gobierno de no
ser candidato en esta oportunidad para el escaño
que corresponde a la región en el Consejo de Segu-
ridad, y las delegaciones de los Estados Miembros
agradecieron al representante de Nicaragua esta deci-
sión, que fortalece la unidad del grupo regional. A
continuación, el grupo solicitó a su Presidente que
informara a la Asamblea General, como cumpla en
hacerlo, que la América Latina tiene un solo candidato,
que es Costa Rica.

3. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*):
La Asamblea realizará ahora la undécima votación
en la elección de un miembro no permanente del
Consejo de Seguridad.

4. Como el resultado de la tercera votación limitada
no arrojó un resultado definitivo, debemos proceder
a efectuar una votación no limitada, de conformidad

con el artículo 94 del reglamento de la Asamblea
General.

5. En esta votación no limitada, cualquier Estado
miembro del grupo B, Estados de América Latina,
puede ser candidato, con excepción de Jamaica, cuyo
mandato termina y no puede ser reelegido en forma
inmediata, y de México, cuyo mandato como miembro
del Consejo todavía no ha expirado. Recuerdo a los
representantes que las cédulas de votación que contengan
más de un nombre serán declaradas nulas. Se
distribuirán ahora las cédulas.

*Por invitación del Presidente, los Sres. Tinca
(Rumania), Jasudasen (Singapur) y Adeyemi (Nigeria)
actúan como escrutadores.*

Se procede a votación secreta.

6. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*):
Propongo que se suspenda la sesión mientras se efec-
túa el escrutinio.

*Se suspende la sesión a las 11.00 horas y se reanuda
a las 11.15 horas.*

7. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*):
El resultado de la votación es el siguiente:

<i>Cédulas depositadas:</i>	135
<i>Cédulas nulas:</i>	0
<i>Cédulas válidas:</i>	135
<i>Abstenciones:</i>	3
<i>Número de votantes:</i>	132
<i>Mayoría requerida:</i>	88
<i>Número de votos obtenidos:</i>	
Costa Rica	82
Panamá	16
Guyana	12
Nicaragua	10
Santa Lucía	4
Brasil	3
Cuba	2
Barbados	1
Granada	1
Perú	1

8. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*):
Como no se ha obtenido la mayoría requerida, proce-
deremos a una segunda votación no limitada. Si
sumamos todas las votaciones esta será la décimo
segunda. Como en el caso anterior, solicito a los
representantes que anoten en cada cédula el nombre
de un país del grupo B que no sea México ni Jamaica.
Cualquier cédula que contenga más de un nombre será
considerada nula. Se distribuirán ahora las cédulas de
votación.

*Por invitación del Presidente, los Sres. Tinca
(Rumania), Jasudasen (Singapur) y Adeyemi (Nigeria)
actúan como escrutadores.*

Se procede a votación secreta.

* Reanudación de los trabajos de la 47a. sesión.

9. EL PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): Propongo que se suspenda la sesión mientras se efectúa el escrutinio.

Se suspende la sesión a las 11.25 horas y se reanuda a las 11.35 horas.

10. EL PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): El resultado de la votación es el siguiente:

<i>Cédulas depositadas:</i>	143
<i>Cédulas nulas:</i>	0
<i>Cédulas válidas:</i>	143
<i>Abstenciones:</i>	1
<i>Número de votantes:</i>	142
<i>Mayoría requerida:</i>	95
<i>Número de votos obtenidos:</i>	
Costa Rica	84
Panamá	38
Guyana	8
Nicaragua	7
Brasil	2
Cuba	1
Guatemala	1
Haití	1

11. EL PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): Dado que no se ha obtenido la mayoría requerida, procederemos ahora a una tercera votación no limitada. Al igual que anteriormente, desearía pedir a los miembros que escriban en cada cédula de votación el nombre de un país del grupo B, que no sea México ni Jamaica.

12. Tiene la palabra el representante de Panamá para una cuestión de orden.

13. Sr. ILLUECA (Panamá): Panamá desea dejar constancia de que no ha presentado su candidatura para el puesto latinoamericano en el Consejo de Seguridad. Panamá apoyará la candidatura de Costa Rica, mientras ese hermano país sea candidato.

14. EL PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): Las cédulas de votación serán ahora distribuidas. Me permito recordar a los miembros nuevamente que aquellas cédulas que contengan más de un nombre serán declaradas nulas.

A invitación del Presidente, los Sres. Tinca (Rumania), Jasudasen (Singapur) y Adeyemi (Nigeria) actúan como escrutadores.

Se procede a votación secreta.

15. EL PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): Propongo que se suspenda la sesión mientras se efectúa el escrutinio.

Se suspende la sesión a las 11.45 horas y se reanuda a las 11.55 horas.

16. EL PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): El resultado de la votación es el siguiente:

<i>Cédulas depositadas:</i>	143
<i>Cédulas nulas:</i>	0
<i>Cédulas válidas:</i>	143

<i>Abstenciones:</i>	1
<i>Número de votantes:</i>	142
<i>Mayoría requerida:</i>	95

Número de votos obtenidos:

Costa Rica	83
Panamá	25
Guyana	18
Nicaragua	10
Brasil	4
Cuba	2

17. EL PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): Como la tercera votación no limitada no ha arrojado un resultado definitivo, de conformidad con el reglamento procederemos a efectuar una décima cuarta votación limitada. Costa Rica y Panamá son los únicos países cuyos nombres pueden escribirse en las cédulas de votación. Las cédulas que contengan nombres de otros países serán declaradas nulas. Se distribuirán ahora las cédulas de votación.

Por invitación del Presidente, los Sres. Tinca (Rumania), Jasudasen (Singapur) y Adeyemi (Nigeria) actúan como escrutadores.

Se procede a votación secreta.

18. EL PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): Propongo que se suspenda la sesión mientras se efectúa el escrutinio.

Se suspende la sesión a las 12.05 horas y se reanuda a las 12.20 horas.

19. EL PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): El resultado de la votación es el siguiente:

<i>Cédulas depositadas:</i>	144
<i>Cédulas nulas:</i>	0
<i>Cédulas válidas:</i>	144
<i>Abstenciones:</i>	2
<i>Número de votantes:</i>	142
<i>Mayoría requerida:</i>	95

Número de votos obtenidos:

Costa Rica	85
Panamá	57

20. EL PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): Procederé ahora a suspender la sesión a fin de realizar consultas con los dos Estados Miembros involucrados en esta votación limitada.

Se suspende la sesión a las 12.25 horas y se reanuda a las 13.05 horas.

21. EL PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): Mis consultas con los dos Estados Miembros interesados no han sido hasta ahora concluyentes. Con el fin de disponer de más tiempo antes de reanudar la votación, propongo que se levante ahora la sesión. La votación se reanudará en una sesión posterior, sobre la cual los miembros será notificados oportunamente.

Se levanta la sesión a las 13.10 horas.